

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

# D'Verwiesselung

Personnages :

Bauer Eugène	50 Joër	Drenkt gären
Bauerefra Josephine	40 Joër	Herresch
Duechter Anne-marie	23 Joër	Lues an zimmlech naiv
Véiverkeefer Pol	50 Joër	Schlitzouer
Michel	25 Joër	Fein
Claude	40 Joër	Gewitzt

Eugène (E) Kommen mer zum Geschäft ... du hues mäi Stéier gesin, wat gess de mer duerfir ?

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Pol En ass schon zimmlech aal an rabbeleg, ausserdem schénge en mer net  
wierklech ganz gesond ze sin ... naja .... Wells du et bass Eugène ... ech  
mengen et gudd, soen mer ... 500 €

Eugène Wooooaaah... aal an rabbeleg ??? Du fënns hei an der Geigend néirens  
méi sou en gesonde Stéier ... Ennert 800 € leeft do naischt

Pol Bleif mol um Buedem... deen huet dach net méi fir laang, 600 mai lescht  
Wuert

Eugène 700

Pol 550

Eugène 750 (*reselt den Kapp*)

Pol 600 ... an dann mengen ech et gudd mat der ...

Eugène Bon daje allt ... dir Véihändler ruinéiert eis aarm Baueren nach

*Die 2 gin sech d'Hand drop*

Pol Ok da schreiwen ech der e Scheck iwwer 550 € aus

Eugène Vu wegen 550 fissi ... 600 war ofgemaach !

Pol Jo schon, meee ech zéien der déi 50 euro schon direkt of, déis de mer  
versprach hues, wan neen deng Mier nach keeft.

Eugène D'Geld kriss de wann d'Päerd verkaaf ass

Pol Ass et scho ... wéinstens sou gudd wéi ... Ganz zoufälleg interesséiert de  
Claude vum Leidelenger Haff sech fir eng Mier, e wollt haut nach laanscht  
kommen an sech d'Päerd ukucken

Eugène Waat mungs de waat en mer duerfir gett ?

Pol Keng Ahnung ... Obwuel ECH dir jo 200 € ugebuede hun

Eugène Du häss et dach just an d'Schluechthaus bruecht ... an daat well ech net, et  
huet mer jorelaang gudd Déngschter geleescht an ech wéilt schon dass et  
rem an gudd Hänn kennt ...

Pol Firwat hälls de et da net

Eugène Saitdem ech deen naien Trakter hun, brauch ech et net méi

Pol Jojo .... D'Technik ass net opzemaal

Eugène Da ginn ech eraus an këmmere mech em de Stéier ... AN DU schreifs de  
Scheck iwwer 600 € aus ! ... oder besser du fëlls 2 Schecken aus ... een  
vun 500 € fir menger Frau ze weisen an een vun 100 € fir mech.

*( De Uegène geet fort an de Pol setzt sech un de Desch )*

Pol Et gëtt ëmmer méi schwéier mat de Baueren gudd Geschäfte ze maachen

*( d'Josephine kennt eran )*

Josephine (J) Ey salut Pol !

Pol Schéinen gudde Moien du schéinsten vun allen Bauersfraen ... du Sonn  
um Himmel ... du ... ! (*gëtt ennerbrach*)

Josephine OH komm lo haal op du aale Charmeur, so mer léiwer obs de eppes vun  
engem Jong-Gesell heiren hues fir eist Anne-marie

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Pol Natierlech, maach och du alt schon die 50 € prett dei ech ze gudd hun wann ech déngem Anne-marie en Mann fannen ... Nach haut kënnst e wonnerbare Pränz laanscht !

Josephine Schwätz dach net ëmmer sou blöd !

Pol Wat heescht hei blöd ? Ech sin einfach romantesch. Mee lo am Eescht, de fils vum aalen Jempi, de Mich, wollt haut nach laanscht kommen fir sech är Duechter unzekucken

Josephine Sou en gudd Geschäft ass dat awer net ...

Pol Ech gin et zou et entsprecht vläischt net grad dem Stand vun ärem Haff, mee sou wei ärt Anne-marie ausgesait, kann et och net grad en Brad Pitt erwaarde ...

Josephine Lo haal de Baack ! Eist Anne-marie ass eng gudd Kächin, fläisseg an hat wees wéi een muss mam Vei emgoen ... AN ausserdem kënnst jo och nach eng gudd Matgëft mat ...

Pol Eben ... mat sou enger grousser Matgëft, kéint de Mich sain Haff vergréisseren ... an en ass jo awer och wierklech en korrekten Kärel

Josephine Ass jo gudd ... sin jo schon frou wann et iwverhaapt een kritt

Pol majo dann hei hin mat meengen 50 €

Josephine Réischt bei der Hochzait

Pol Bon daje allt, ech gin lo raus, huelen den aalen Stéier mat ... salut bis soss eng Keier !

Josephine Jo salut Pol

*( De Pol geet raus )*

Josephine Wann en haut schon kennt da muss ech d'Anne –Marie awer warnen.

*( D'Anne-marie kennt )*

Anne-Marie Waat ass ? Hues du mech geruff ?

Josephine Ok, lauschter gutt no Anne-marie !!! Du gees lo, wäschs dech , dees däin schéinsten Kleed un, styles déng Hoer an iwverhaapt, maach dech einfach e besser propper fir dass du gutt ausgesais.

Anne-Marie Haut ass jo guer net Sonndeg... mol keen Feierdaach... Waat wells du vu mir ?

Josephine Sierf lo net sou blöd . Maach einfach waat ech der soen. Gleich kennt däin Fraier.

Anne-Marie Firwaat Fraier ? Ech hun daach guer keen....

Josephine Sou domm wéis du bass kriss du och guer keen vum selven. Doweinst hun ech d'Saach an d'Hand geholl fir dass du mat déngen 23 Joer mol endlech enner Daach kenns.

Anne-Marie Mee... ech well mech guer net bestueden... Waat muss een do iwverhaapt maachen?

Josephine Ma daat selvecht wéi hei och...kaachen, wäschen an d'Vei versuergen

Anne-Marie An owes ?

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Josephine Aahhh daat méngs du ?....Mmmhhh....Ma da sätz dech mol hei hin main Kand.

*(Sie setzen sech)*

Anne-Marie Hoffentlech ass et net e schwéier.

Josephine Also pass gutt op, daat ass esou.... Eehmmmm.....also... wanns du owes mat déngem Mann an d'Bett gees HHmmmm .... Dann .... Daat ass sou wéi....ooohhh.... du wees schon....

Anne-Marie Nee eigentlech net.

Josephine Ma sierf net sou blöd. Du hues dach schon noogekuckt wan d'Kéi do op der Wiss..... Du wees schon waat ech mengem. Ma bei eis Menschen ass et ähnlech.

Anne-Marie Wéi hëlls du e Stéier mat da d'Bett???

Josephine Du Kallef !! Heiansdo froen ech mech wéi blöd dass du bass !! De Stéier ass dach dai Man.

Anne-Marie Lo kapéieren ech guer naischt méi. MAMA... Ech hun Angscht.

Josephine Maach dach net an d'Box. Däin Zukünftegen waist der schon alles.

*( D'Anne-marie geet )*

Josephine Hoffentlech ass de Mich alt e Gudden.

*( De Claude kennt eran, d'Josephine geet )*

Claude Keen do ?... Daat ass keen schlecht Zeeschen. Wan d'Bauern vill ze schaffen hun dann hun se keng Zait fir ze verhandelen. Vläscht kommen ech dann méi belleg un main schéint d'Päerd. Méi wéi 200 € well ech net ausgin.

*(D'Josephine kennt erem)*

Josephine Moien ???

Claude Salut ! Bass du Bauersfra ???

Josephine Jo daat sin ech. Waat mess du bei eis an der Stuff ???

Claude Daat ass esou..... de Pol schéckt mech weinst dem ..... *(gett ennerbrach vum Josephine)*

Josephine Ahh jo, ech wees bescheid.. Sätz dech heihin. Ech huelen schnell eng kleng Drëpp. Dann schwätze mer iwwert d'Affair.

*( D'Josephine geet bei de Schaaf an hëllt eng Drëpp an da proste si )*

Josephine An elo zum Thema : Du bass jo och net méi graad de Jéngsten, mee hoffentlech jo awer nach Jonggesell.

Claude Natierlech sin ech nach Jonggesell mee waat huet daat do mat ze din ???

Josephine Jo dach, du hues Recht. Amfong huet daat naischt domat ze din.

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

D'Haapsach et huet et gutt bei der.

Claude Jo gutt huet et secher bei mir, et muss eben gesond an kräfteg sin. Virun allem riicht Been an waiss Zänn. Fir dass et nach laang wärt um Feld schaffen kennen. Beim plouen an sou weider.

Josephine Eigentlech war eist d'Anne-marie nemmen am Stall beschäftigt me Feldaarbescht léiert et och séier.

Claude Ahh d'Päerd heescht Anne-marie... Komeschen Numm... me et ass egal. An wéi steet et domadden (*bewährtes Zeeschen fir Geld*)

Josephine Do maach der keng Suergen. Mir gin eis bestemmt eeneg. Mir sin keng aarm Leit. Eist Anne-marie bréngt gutt vill Geld mat.

Claude Méi wéi 200 € wollt ech eigentlech net ausgin ,

Josephine Wéi ausgin ? Du kriss vill Geld wanns du et hëlls..

Claude (*Zum Publikum*) Do ass dach eppes faul. E Päerd bréngt dach ni Geld mat.

Josephine Wat mengs du ?

Claude Ech mengen... bass de secher...Dass et ganz gesond ass, keng Kränkt, keng Prellungen oder soss eppes

Josephine Wéi schwetzt du iwwert main Anne-Marie ??? Hat ass kär gesond.

Claude An d' Huff an d'Mähn sin och an der Rei ?

Josephine (*zum Publikum*) Deen schwätzt vun sénger Fra wéi e Päerd. Op daat dat richtegt fir main Kand ass.

Claude Waat hues du gesoot ?

Josephine Jo ... schéin laang Hoer an et huet och zierlech Féiss !

Claude AAaaah do ass den Haken, zierlech Féiss ... dat ass awer guer net gudd fir Feldaarbecht... war dann och wuel nach ni virun de Plou gespaant ...

Josephine Fir sou Aarbechten huet een dach haut zu daags en Trakter, wat verlaangs du nach alles ?

Claude So wei aal ass et iwverhaapt ?

Josephine Et ass 23 an haat och nach naischt mat aaneren Männer

Claude Waaaat ??? Schon 23 Joer ass dat Béischt ? Dat keeft een awer och nemmen nach aus Matleed.

Josephine Lo geet et awer duer ! Daat ass de beschten Alter, du bass awer och net méi de Jéngsten !!!! Wat hues du der dann erwaard ???

Claude Ech hun méi sou un 12 oder 13 Joer geduecht ! Ech well et dach net bestueden !

Josephine Lo awer raus du niddeträchtegen Kanerverféierer, du denks awer och nemmen un de Spaass

Claude Ma ech gin gären hei raus! Nemmen raus hei aus desem Geckenhaus wann d'Bauersfra schon mëll an der Bier ass dann hun d'Päerd schon guer naischt an der Klatz !!!

(*D'Josephine deet seng Schlapp aus an schmaisst se dem Claude no*)

Josephine Verzéih dech !

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

*( De Claude leeft raus )*

Josephine Hues du sou eppes schon gesin ?? An daat soll de Mann vu menger Anne-marie gin. Ohhh waard Pol ... Du kriss nach eppes ze héieren.

*( De Eugène kennt erem era )*

Eugène Waat ass dann hei lass ??? Do ass jo graad een wéi der Daiwel iwwert den Haff gelaaf ...

Josephine En huet och besser, soss hätt en meng Schlapp ze spieren kritt.

*( d'Josephine deet seng Schlappen rem un )*

Eugène So mol, wat hues du géint de gudde Man ??

Josephine Vu wegen gudde Man, eist d'Anne-marie wollt e mathuelen, am Daach fir d'Feld .... owes fir d'Bett wollt en et. Gewass, fir d'Hochzait war hat him schon ze aal. Awer deem hun ech et gin !

Eugène Reeg dech net op Weib, Deen kennt bestemmt net erem.

*( D'Anne Marie kennt opgetackelt ernan )*

Anne-Marie Mami war main Mann schon do ???

Josephine Nix Hochzeit. Deen Delpes ass net gutt genuch fir dech. Do direkt rem di aaner Kleeder un.

Anne-Marie Sou lo gin ech awer guer net mi eens. Virdrun hues du nach gesoot ech soll mech schéin undoen an elo sees du rem ech soll daat aalt Gezéi rem undoën.

Josephine Maach waat ech der soen du Gréit, an reeg dech net op. Däin Zukünftegen kënnt haut net méi.

Anne-Marie Dann war déi ganz Wäscherei jo fir naischt !

Eugène O komm daat schued der naischt. Lo gei eraus an do dech aanescht un

*( d'Anne- Marie geet )*

Josephine Sou blöd wéi hat ass kritt hat ni e Mann.

Eugène Sou schlëmm ass et och rem net. Eist d'Anne-marie ass jo nach jonk an ausserdeem mat der Matgëft déi mer him matgin huet et suguer nach mat 30 Joër eng Chance.

Josephine Hoffen mer. Mee eppes ganz aaneschtes lo ... fir wéivill hues du eisen Stéier verkaaf ?

Eugène 500 € hun ech fir dat aalt Véi nach rauskritt

Josephine Gëff dat leiwer mol heihin, ierts de et rem versaufen gees

Eugène Ass jo scho gudd do hues de dain Scheck *(Den Eugène gëtt him de Scheck )*

Josephine Sou wans de mech brauchts ... ech sin an der Kichen *( D'Josephine geet )*

Eugène Ech sin sou gudd ... *(Hien zitt de 100 € Scheck eraus an kusst en)*

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

*( Et klappt )*

Eugene Komm eran, wann et net den Däiwel ass !

*(De Mich kennt eran)*

Michel Bjuer

Eugène Moien ? Ween bass du dann ? Wat féiert dech hei hinner ?

Michel Dat ass sou ... de Pol sot mir dass hei ...

Eugène AAAah jo ech wees Bescheed, sätz dech heihin ... du hues bestemmt

Duscht

Du drenks jo eng Drëpp gell ?!

*(den Eugène hëlt 2 Feiglingen aus dem Schaaf)*

Michel *(zum Publikum)* Naja de Schwéierpapp gefällt mer jo schon mol ... wann seng Duechter och sou härzeg ass dann lauden d'Glacken

*(de Eugène bréngt de Feigling mecht en op an prost)*

Eugène Zum Geschäft ... Wat hues du der dann sou virgestallt ?

Michel Ech wollt eigentlich nach naischt well ech nach zimmlech jonk sin awer mai Papp haat gemengt ech soll mer hat dach weinstens emol unkucken. Vläscht gefällt hat mer jo awer

Eugène Hat gefällt der bestemmt, Hat ass kargesond an kräfteg, hat ass mat sengen 15 Joer nach perfekt geegent fir d'Aarbecht

Michel Waaat ? Ass hat ereischt 15 Joer aal ? Dat schengt mer nach e beschen jonk ze sin. Ech hun mer alt geduecht dass et wéinstens 18 Joer hätt

Eugène *(zum Publikum)* Deen spennt dach ... deen well jo absolut en aalen Gaul, ech hun d'Gefill dass mer do en gutt Geschäft maachen

Michel Wat grommels du do ?

Eugène Ech wollt soen, maach der naischt draus, aal gett et schon vun eleng

Michel Do hues de och rem Recht, hautzudaags sin se souwisou alleguer frei raif

Eugène Wat mer awer um Herzen lait... hat soll et gudd bei dir hun, an virun allem soll et gudd enner Daach kommen

Michel Do brauchts de der keng Suergen ze maachen, an mengem Zëmmer steet schon laang en gemittlegt Duebelbett

Eugène Nee du verstees mech falsch. Waat ech well wessen ass wous du wärs mai léift Päerdchen ennerbrenge .

Michel *( Zum Publikum )* Päerd ass zwar e komeschen Spetznumm fir en Meedchen.

Eugène Lo hun ech dech net verstaan. Waat mings du ?

Michel Ech hun der dach grad erklärt dass wann et mol bis mir gehéiert, därf et natierlech an mengem gemittlechen Duebelbett schloofen.

Eugène *(Zum Publikum)* Naja... Ganz gutt am Kapp ass en jo och net méi

Lo hëls du mech awer op den Aarem . Daat ass net dän Eescht oder ?

Michel Wéi et ass net main Eescht ? Wou ass et da bei ierch iwwert d'Nuecht ?

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Eugène Ma am Stall natierlech ... Wou da soss ?  
Michel Am Daach jo mee wou ass et iwwert d'Nuecht ?  
Eugène Am Daach ass et op der Wiss ... Mee an der Nuecht steet et awer am Stall.  
Michel Wann et färdeg ass behandels de et nach d'selvecht wéi d'Véi.  
Eugène Wéi soll ech et da soss behandeln ?  
Michel An du schumms dech net fir sou ze schwetzen?  
Eugène Also schummen machen ech mech wierklech net ... Mee ech well mech net mat der streiden... ascheinend hun mer an der Saach komplett verschidden Usiichten.  
Michel Allerdengs  
Eugène Fir lo endlech zum Enn ze kommen. Geff mer 250 Euro an du kanns et direkt mathuelen.  
Michel (roosen) Daat gesait dir ähnlech... Behandels et wéi Véi an du wëlls et och wéi d'Véi ennert d'Leit bréngen amplaatz eng ordentlech Matgëft matzegin wéi een et eigentlech bei sou engem groussen Haff wéi dësem erwaarden kéint.  
Eugène (och roosen) Virwaat Matgëft ? Du wëlls mai Päerd dach net bestueden oder ?  
Michel Ma natierlech wollt ech et bestueden ... Mee enner sou Konditiounen kanns du daat awer vergiessen.  
Eugène Ech mengen et ass besser du verschwënns elo, mat Gestéierte well ech naischt ze din hun.  
Michel Jo an zwar ganz schnell wëll ech hei fort. .. Ech wärd desen Haff neméi betrieden  
  
( De Michel geet )  
Eugène Jo gett et dann nach esou eppes, wou hun se deen da rausgeloos  
  
(D'Josephine kennt erem)  
Josephine Mai léiwe Mann ... mat weem jaizt du sou ?  
Eugène Méng Frau ... wann ech der daat heiten erzielen gleefs du et net.. Et war graad nach een Vereckten hei.  
Josephine E Vereckten ??? Wars du rem am Bistro ?  
Eugène Nee wann ech der et dach soen .. Do war graad een hei .. deen wollt eis aal Mier kaafen.  
Josephine Ma da häss de et dach sollen verkaafen .... Mir brauchen et dach schon laang net méi ?!  
Eugène Moment ... daat schéinst kennt jo nach ... Hie wollt net bezuelen mee ech sollt him nach Geld mat gin ! Duerfir hätt hien dann eist Päerd an sengem Bett schlofen geloos.  
Josephine Komm du mol hei hin an hauch mech un! Sou een Blödsinn kans du mer dach net zielen.



Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespilt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Eugène Gleew mer oder och net, mee dest kann ech der awer soen. Wann mir de Pol nach eng Keier gesin kritt en d'Leviten gelies. Schéckt eis en Verreckten fir d'Päerd an well och nach Geld dofir.  
Josephine Wann daat stëmmt wats de mer ziels kritt en awer wierklech emol d'Panz gerappt. Mir scheckt en sou en komeschen Kauz an dir sou en Verreckten.  
Eugène Do hues de Recht. Deen denkt och mat eis dommen Baueren kann en alles maachen, mee do huet en sech awer geschnidden. Nächste Kéier gëtt en mam Greef empfaangen.

*(de Pol kennt eran)*

Josephine *(erschreckt)* Wann een vum Daiwel schwätzt ...  
Eugène Vun dir hun mer graad geschwaat ... Komm du heihin ... Wat geet dech un eis wellen ran ze léen ?!

*(Den Eugène hält de Pol um Kolli)*

Pol Woouoah relax .... Ech sin hei fir iech alles ze erklären !  
Eugene Do gëtt et net vill ze erklären, en klengen Luschen bass de !  
Pol Lo lauschter mer dach mol no  
Josephine Geff em 10 Sekonnen, Rausschmaissen kennen mer en duerno nach ëmmer

*(Eugene leisst de Pol lass)*

Eugène Do sin ech gespaant ... Loos der eng gudd afaalen  
Pol Dat ass ganz einfach... Ech haat iech gesoot dass ech iech de Michel an de Claude laanscht schécken  
Eugène Schon mee du hues net gesoot dass déi zwee sou lusch sin  
Pol Sin se och net .. nemmen bei dir war de Mich ... deen deen deng Duechter bestuede wollt, du allerdéngs wolls him onbedéngt daat Päerd verkaafen...  
Josephine Da war deen aaren deen d'Päerd kaafen wollt bei mir an ech wollt hien mat eiser Anne-Marie verkuppelen  
Pol Genau  
Eugène Lo geet mer eng Spaicherluucht un, duerfir huet deen virdrun vun Duebelbett an Hochzait geschwaat  
Pol Sou ähnlech ... Sollen mer en 2ten Versuch starten ? awer des Kéier ouni Verwiesselung  
Josephine Jo gären ... mee sin di zwee net schon laang heem ?  
Pol Nee si sëtzen dohannen an der Wirtschaft, an waarden dorop dass ech se sichen gin an alles richteg stellen.  
Eugène Wéi hues du dat da schon rem färdeg bruecht  
Pol Virdrun wou si vun ärem Haff geflücht sin wollten si och mat mer streiden, mee ech hun schnell gemierkt wéi den Hues leeft an hun si opgeklärt

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Pol                    Saitdem setzen si dohannen an der Wirtschaft an laachen nemmen nach driwwer  
Eugène                Gudd da gin ech mol schnell dohinner an drénken en Patt mat hinnen.  
Josephine            Nene du bleifs mer hei, de Pol soll die 2 sichen goen soss versaufs du et rem  
Eugène                *(Zum Publikum)* Kuck der di Fra un Pol ... gennt engem guer naischt  
Pol                    Majo ech gin da mol an bréngen se mat (en geet)  
Josephine            Mai Gott ech muss d'Anne-Marie ruffen . Dat mëscht graad d'Schwain aus. Sou sténkeg kann ech et dach net séngem Mann virstellen.

*( D'Josephine geet bei d'Fenster an rífft d'Anne-Marie)*

                          Beweeg däin Hënner an komm direkt eran.  
Anne-Marie            *(Vun dobaussen)* Waart nach kuerz.... Ech sin direkt färdeg.  
Josephine            Loost direkt alles stoen a komm direkt heihin.  
Anne-Marie            Waat ass dann nemmen haut lass ? Ech kommen direkt.  
Josephine            *(Zum Eugène)* Daat Kand.  
Eugène                Hack dach net ëmmer op him erem.  
Josephine            Haat draift mech op de Baam

*(d'Anne-marie kennt eran )*

Anne-Marie            Waat ass lo schon rem lass ?  
Josephine            Du gees direct an zwar direct eraus, wäschs dech an du dees däin schéinsten Kleed un. Däin Mann kënnt gläich.  
Anne-Marie            Also Mami du wees och net waats du wells. Virdrun haat ech main schéinsten Kleed un an do hues du gesoot dass en awer net méi kennt an elo daat ganzt nach eng Kéier.  
Eugène                Maach waat déng Mam der seet  
Anne-Marie            Laang maachen ech dat net méi mat.. 2 mol Wäschen an engem Daach..  
Dobai ass jo mol net Sonndeg.

*(D'Anne-marie geet)*

Eugène                Ech mengen dobaussen kommen se .

*(D'Dier geet op an de Pol, de Michel an de Claude kommen eran)*

Pol                    Sou, do sin mer rem, an elo stellen ech iech se richtig fir . Daat heiten ass de Claude , hien wellt d'Päerd kaafen an hei ass de Michel , hien well är Duechter bestueden.  
Josephine            Sou wait sin mer och lo  
Eugène                Kommt setzt ierch hei un den Desch. Da klären mer déi ganz Saach mol an drénken e Patt.  
Josephine            Lo déinkt deen schon erem un Saufen. Als éischt D'Geschäfte an duerno de Béier. Ech gin schnell raus d'Anne-marie sichen.

Gouf iwwersaat vun de Leidelenger CaraPio Mandy a Philipp (vun Däitsch op Letzebuergesch)  
Gett gespillt vun de Leidelenger CaraPio : Noemi, Pascale, Rosy, Mandy, Alex an Philipp

Michel Jo, géi déng Duechter sichen fir dass ech et eng Kéier kann vun Kapp bis Fouss kucken.  
Claude An du Bauer, weis mer endlech mol dain Päerd  
Pol Sou, elo ass jo rem alles an der Rei, dann well ech mai Fric.  
Eugène Lo maach mol lues. Als éischt mol D'Geschäft , ech kucken mer lo mol main Edem mol méi genau un.  
Michel Ok an der Rei mee gehei mech net rem direkt aus dem Haus.  
Eugène OOhh du gefälls mer jo ganz gutt ..... an eng gutt Matgëft kann ech der och versprechen.

*(D'Josephine kennt mam Anne-Marie hannert sech hierzéiend rem eran)*

Josephine Komm schon . Stell dech net sou un..  
Anne-Marie Ech wees dach guer net wéi ech mech soll uléen.  
Josephine Haal einfach de Baak  
Eugène Kuck hei kënnt déng léif Braut.

*(De Michel kuckt d'Anne-marie un . Hat grinst just blöd)*

Michel Daat ass also dai Meedchen. (Helt e Koup Geld aus der Täsch) Naischt fir ongut Bauer, mir hun eis scho riichteg verstaanen. Hei ass d'Geld, ech huelen d'Päerd mat.  
Josephine Wells du ieren soen dass d'Anne-Marie net gut genuch ass.  
Michel Nee daat stemmt net, ech fannen just dass ech nach ze jonk sin fir mech ze bestueden. *(zum Publikum)* Lieber einen alten Gaul im Stall, als einen Besen im Bett.

Claude Eigentlech wollt jo d'Päerd kaafen, mee eng Fra feelt mer och nach op mengem Haff. Ech huelen är Duechter.  
Josephine Giff dir d'Anne-Marie also gefaalen ?  
Claude *(Kuckt sech d'Anne-Marie un )* Jo bon..... daat net grad, mee d'Haaptsaach et kacht gutt !

***Fin***

**Notes :**

---

---

---

---

---

---

---